Register your product and get support at www.philips.com/welcome

SBT75/37 Black SBT75/37 White SBT75/37 Red



Short user manual Manual de usuario corto FR

ZH-TW 短版使用手冊

**PHILIPS** 

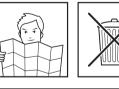
P&F LISA Inc PO Box 2248 Alpharetta GA 30023-2248 Phone: 1 866 309 0845

Meet Philips at the Internet http://www.philips.com/welcome

Specifications are subject to change without

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved. This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product, P&F is the is booklet was packaged. Philips and the os Shield Emblem are registered tradem Koninkliike Philips N.V.



















## Register online at www.philips.com/welcome today to get the very most from your purchase.

Registering your model with PHILIPS makes you eligible for all of the valuable benefits listed below,so don't miss out. Register online at www.philips.com/welcome to ensure:

## \*Product Safety Notification

By registering your product, you'll receive notification - dire

e privileges to which you're entitled, including special money aving offers.

# **PHILIPS**

and welcome to the "family!"

Dear PHILIPS product owner: Bref mode d'emploi Thank you for your confidence in PHILIPS You've selected one of

> As a member of the PHILIPS "family" you're entitled to protection by one of the most comprehensive warranties in the industry. What's more, your purchase guarantees you'll receive all the

> > WHO IS COVERED:

WHAT IS COVERED:

can result in delay

The Philips warranty covers new products if a defect in material or workmanship occurs and a valid claim is received by Philips

vithin the Warranty Period. At its option, Philips will either (1)

replacement parts, or (2) exchange the product with a product that is new or which has been manufactured from new, or ser-

that is new or which has been manufactured from new, or serviceable used parts and is at least functionally equivalent or most
comparable to the original product in Philips current inventory,
or (3) refund the original purchase price of the product.
Philips warrants replacement products or parts provided under
this warranty against defects in materials and workmanship from
the date of the replacement or repair for ninety (90) days or for
the remaining portion of the original product's warranty,
whichever provides longer coverage for you. When a product or
part is exchanged, any replacement item becomes your property
and the replaced item becomes Philips' property. When a refund
is given, your product sold and identified as refurbished or
renewed carries a ninety (90) day limited warranty.

carries a ninety (90) day limited warrant

its are met. Failure to follow all requir

his Limited Warranty applies only to the new products manu-

This warranty does not apply (a) to damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-Philips product, (b) to damage caused by service performed by anyone other than Philips or Philips Authorized Service Location, (c) to a product or

ata, or other information stored on any media contained within the product, or any non-Philips product or part not covered by implied warranty  $\Bbbk$  is warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or their information is not covered under this Limited Warranty.

Replacement product can only be sent if all warranty

WHAT IS NOT COVERED - EXCLUSIONS AND

epair the product at no charge, using new or refurbished

information and special offers for which you qualify, plus easy acce to accessories from our convenient home shopping network. Most importantly, you can count on our uncompromising commitment to your total satisfaction

thing in our power to keep you happy with your purchase for man

All of this is our way of saying welcome - and thanks for investing

P.S. To get the most from your PHILIPS purchase, be register online at: www.philips.com/welcome

**PHILIPS** Visit our World Wide Web Site at http://www.philips.com/welcome

PHILIPS LIMITED WARRANTY

ONE (I) YEAR

WHO IS COVERED:

Philips warrants the product to the original purchaser or the person receiving the product as a gift against defects in materials and workmanship as based on the date of original purchase ("Warranty Period") from an Authorized Dealer. The original sales receipt showing the product name and the purchase date from an authorized retailer is considered such proof.

This Limited Warranty does not cover:

Shipping charges to return defective product anement of customer controls on the product repair of antenna/signal source systems our Product repair and/or part replacement be

trade name, or logo affixed to it. This Limited Warranty does not apply to any non-Philips hardware product or any software, even if packaged or sold with the product. Non-Philips manufacturers, suppliers, or publishers may provide a separate warranty for their own products packaged with the bundled product.

Philips is not liable for any damage to or loss of any programs, data. or other information stored on any media contained within tall or consequential damages, or allow limitations on how long a

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

## \*Additional Benefits

stering your product guarantees that you'll receive all of

safetysymbols

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

This "bolt of lightning" indicates unin-

e an electrical shock. For the safety o

everyone in your household, please do not

The "exclamation point" calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to pre-

vent operating and maintenance problems

WARNING: To reduce the risk of fire or

CAUTION: To prevent electric shock

match wide blade of plug to wide slot, fully

triques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

For Customer Use

Enter below the Serial No. which is locat

ed on the rear of the cabinet. Retain this

information for future reference.

Serial No.

Philips, or (d) if any Philips serial number has been removed or defaced, or (e) product, accessories or consumables sold "AS IS" without warranty of any kind by including refurbished Philips product sold "AS IS" by some retailers.

Shipping charges to return defective product to Philips. Labor charges for installation or setup of the product, adjust-ment of customer controls on the product, and installation or repair of antenna/signal source systems outside of the product

repair of antenna/signal source systems outside of the proper Product repair and/or part replacement because of imprope installation or maintenance, connections to improper voltage

supply, power line surge, lightning damage, retained images or screen markings resulting from viewing fixed stationary con-

tent for extended periods, product cosmetic appearance item

Damage or claims for products not being available for use, or for lost data or lost software.

for lost data or lost software.

Damage from mishandled shipments or transit accidents when returning product to Philips.

A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which

it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications.

A product used for commercial or institutional purposes (including but not limited to rental purposes).

Product lost in shipment and no signature verification receipt can be provided.

Failure to operate per Owner's Manual.

TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., CANADA,

WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR THE CON-SUMER. PHILIPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDED TAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF

TAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PROD-UCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT

tal or consequential damages, or allow limitations on how long ar implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may

PUERTO RICO, OR U.S. VIRGIN ISLANDS

t Philips Customer Care Center at: I-866-309-0845

due to normal wear and tear, unauthorized repair or other

cause not within the control of Philips.

ATTENTION: Pour éviter les choc éle

emove product covering.

### \*Seguridad del producto Notificación

Al registrar su producto recibirá la notificación

### \*Beneficios adicionales

egistrar su producto garantiza que recibirá todos los eciales para ahorrar dinero.

AVISO

Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta

El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

inquido como jarrones. PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctri as, haga que la paleta ancha del enchufe coincid con la ranura ancha e introdúzcala hasta el

ATTENTION: Pour éviter les chocs élec-triques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Sólo para uso del cliente Escriba a continuación el Nº de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete. Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. \_

cualquier persona distinta de Philips o de un establecimiento de

servicio autorizado de Philips; (c) a productos o piezas que se

poco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por

• Los costos de envío al devolver el producto defectuoso a Philips.

Los costos de mano de obra por la instalación o configu

ración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.

• La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuada a conexiones hechas a

nstalación o mantenimiento inadecuada, a conexiones hechas a m suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de limentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas narcas en la pantalla producto de la visualización de contenido

fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras

su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.

Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envio al devolver el producto a Philips.

Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.

Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).

La pérdida del producto en el envio y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.

No opera seevin el Manual del propietario.

PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., CANADA, PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE LOS EE.UU...

la reparación o el reemplazo, según lo dispone

LA REPARACION O EL REEMPLAZO, SEGUN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE, PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHÍBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE

DUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUI

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de

la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones

su uso, por datos perdidos o por pérdida de software

No operar según el Manual del propietario

ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍ

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

causas que no se encuentren bajo el control de Philips.

• Daños o reclamos por productos que no están disponibles para

### onozca estos símbolos de**seguridad**

**PHILIPS** Visite nuestro sitio en el World Wide Web en http://www.philips.com/welcome

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS

Registrese en línea en www.philips.com/welcome

hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

indican a continuación, ino se los pierda! Registrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de

**PHILIPS** :Felicitaciones por su compr

## Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible ho en día.Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerl

Como miembro de la "familia" PHILIPS usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas de l industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derech demás de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra noda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante:usted puede confiar en nuestro restricto compromiso con su satisfacción total. Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por

invertir en un producto PHILIPS.

PS.:Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS. www.philips.com/welcome

La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos

hilips le garantiza el producto al comprador original o a la per-ona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiale:

eríodo de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de

ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la Esta garantía limitada no cubre

y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original

compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro-

defecto en el material o la mano de obra y Philips recibe un

clamo válido dentro del período de garántía. A su propia dis-eción, Philips (1) reparará el producto sin costo, usando piezas

de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el product

por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas

(3) reembolsará el precio de compra original del producto.

ajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano e obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía

del producto original, lo que le promocione más cobertura.

Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a Philips pasa a ser propiedad de este último. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de Philips.

Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITA-

La garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos fabrica

dos por Philips o para Philips que se pueden identificar por la

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de progra-

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente,

Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recupe

nido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea

buso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no ean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por

ción de programas, datos u otra información no está

garantía limitada de noventa (90) días.

tilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo nás parecido al producto original del inventario actual de Philips;

OUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

# Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumblirá con los requisitos bara obtener todos los valiosos beneficios que se

## ez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitor la bienvenue dans la « famille »!

de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir nnées à venir

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une n inégalée par l'une des garanties les plus complètes de

nformations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur C'est notre facon de vous souhaiter la bienvenue et de vous mercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

## achez reconnaître ces symboles de sécurité

areil et pouvant causer un choc électriqu

r assurer la sécurité des membres de vot

ille, veuillez ne pas enlever le couvercle de



should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems. Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des carac WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this stiques à propos desquelles vous devez lire neusement la documentation accompagnan pareil afin d'éviter tout problème d'exploita

apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risque CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to ncendie ou de choc électrique, ne pas exposer appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets wide slot, fully insert. plis de liquide, comme les vases, ne doiven

être placés sur le dessus de l'apparei CAUTION: To prevent electric shock, match de blade of plug to wide slot, fully insert ATTENTION: Pour éviter les chocs élec-criques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et

## À l'usage du client

Do not use this apparatus near water. à l'arrière du boîtier du dispositif. Conserve Clean only with dry cloth. informations pour référence ultérieure. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

EN

Safety

Know these safety symbols

CAUTION

This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within you

your household, please do not remove product covering

Important Safety Instructions

Heed all warnings.

Read these instructions

Keep these instructions

Follow all instructions

unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in

The 'exclamation point' calls attention to features for which you

### (8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9 Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

## (10) Only use attachments/accessories specified by the

(1) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

(12) Unplug this apparatus during lightning storms or when nused for long periods of time

(13) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

(14) Battery usage CAUTION – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit: Install all batteries correctly, + and - as marked on the

• Do not mix batteries (old and new or carbon and ception. tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisa

alkaline, etc.). Remove batteries when the unit is not used for a long

 Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).

(17) Where the plug of the Direct Plug-in Adapter is used as nect device, the disconnect device shall remain readily operable.

# Warning

## Never remove the casing of this apparatus.

Never lubricate any part of this apparatus.

Never place this apparatus on other electrical equipment.

## Notice

ny changes or modifications made to this device that are not expressly approved by WOOX Innovations may void the user's authority to operate the equipment

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1 this device may not cause harmful interference, and

2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Notice for the USA

# This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC

Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communication However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of Relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between equipment and receiver Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Disposal of your old product Your product is designed and manufactured with high quality

materials and components, which can be recycled and reused. Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Your product contains batteries, which cannot be disposed Your product contains batteries, which cannot be dispose of with normal household waste, Please inform yourself. about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative sequences on the environment and human health. Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling center in your area.

Always bring your product to a professional to remove the built-in

## Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.) Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



The making of unauthorized copies of copy-protected material, ncluding computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such

Respect copyrigh



The type plate is located on the bottom of the apparatus.

### Rated Output Powe 2X2 W RMS Signal to Noise Ratio 67 dBA 600 mV RMS 20 kohm MP3-Link

## General informatio

| OC power input                     | Input: 5V 1 A   |
|------------------------------------|-----------------|
| Built-in battery                   | 3.7VDC, 1000mAh |
| Dimensions - Main Unit (W x H x D) | 184 × 62 × 63mm |
| Weight - Main Unit                 | 0.388 kg        |

# ES

Seguridad

Atención a estos símbolos de seguridad







bolo del rayo indica que los componentes sin aislamie dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta El signo de exclamación indica características importantes cuya

información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad ni se deben colocar sobre éste objetos que contengan líquidos. ATENCIÓN: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo

## Instrucciones de seguridad importantes

Lea estas instrucciones. Guarde estas instrucciones

Preste atención a todas las advertencias Siga todas las instrucciones No use este aparato cerca del agua.

Utilice únicamente un paño seco para la limpieza No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la

instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante. No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros

aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores). Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el

punto donde sale del aparato. Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados oor el fabricante.

Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando ise un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o uando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.

El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén lañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la luvia o humedad, que no funcione normalmente o que se hava caído.

ATENCIÓN con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:

Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.

No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).

• Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo. No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a

temperaturas altas como, por ejemplo, la luz solar, el fuego o similares.

No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.

No coloque sobre el aparato objetos que puedan supones un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).

Cuando se utiliza el enchufe del adaptador Direct Plug-in Adapter como dispositivo de desconexión, éste debe esta siempre disponible.



No quite nunca la carcasa de este aparato.

No lubrique ninguna pieza de este aparato.

• No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico

# Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome bour assurer

# \*Avis sur la sécurité des produits | \*Bénéfices additionnels

enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficie

# **PHILIPS**

## Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via

otre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit

PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrez en ligne à www.philips.com/welcome

# Visitez notre site sur le Web à http://www.philips.com/welcome

# GARANTIE LIMITÉE PHILIPS

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de

ts remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détail

les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration d

produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi qu

nstallation ou la réparation du système d'antenne/source sonore

la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à caus

un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de pe

ettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il éta

désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du

un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles compris mais non de façon limitative les fins de location).

• un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, AU

AMÉRICAINES ...

1-866-309-0845

ANADA, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À

CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE

CONSOMMATEUR, PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPON

niquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au:

série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans

garantie de quelque description que ce soit par l'inc

Cette garantie limitée ne couvre pas

# COUVERTURE DE GARANTIE:

QUI EST COUVERT?

QUI EST COUVERT?

Philliss garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Péric de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original quant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT? La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équipalent ou comparable au produit dévises des l'éviences les

 la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'âffichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
 tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
 tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
 un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de persume d'un produit présestiant une modification ou adaptation afin de persure d'une produit produit pressitant une modification ou adaptation afin de persure d'une produit produit pressitant une modification ou adaptation afin de persure d'une produit produit pressitant une modification ou adaptation afin de persure d'une produit pressitant une modification ou adaptation afin de persure d'une produit produit pressitant une modification ou adaptation afin de persure d'une produit produit pressitant que modification ou adaptation afin de persure d'une produit produit pressitant que modification ou adaptation afin de persure d'une produit pressitant que modification que de produit produ équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du pro-Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre partir de la date de remplacement ou de réparation pour une péri ode de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la ode de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriéte de Philips. Remarque: tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de qua-tre-vingt-dix (90) jours.

tre-vingt-dix (90) jours. Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra

# CE OUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de nerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cett garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec

an Philips, menue ai centre du misseurs ou éditeurs non-Philips peuvent aurnir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au roduit fourni.

RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE 1001E SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHAND OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DA Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte ans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un cei tre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Provir

LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE





P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248





Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por WOOX Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC. El uncionamiento está sujeto a dos condiciones:

incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y 2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba,

## Nota para EE.UU.:

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias periudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera. utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias periudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se comienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las signientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor. Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito
- stinto al que está conectado el receptor. Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

## Cómo deshacerse del producto antiguo

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y omponentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de estos productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y

Este producto contiene pilas que no se pueden desechar BC con la basura normal del hogar. Informese de la legislación local sobre la recogida selectiva de baterías. La eliminación correcta de las pilas ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre un centro de reciclaje de su zona. Lleve siempre el producto a un profesional para que éste se

### encargue de quitar la batería integrada. Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de spuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas



incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines



• La placa de identificación está situada en la parte inferior del

## Amplificador Potencia de salida nominal 2X 2 W RMS

| Relación señal/ruido          | > 67 dB               |
|-------------------------------|-----------------------|
| MP3-Link                      | 600 mV RMS 20 kohmios |
| Información general           |                       |
| Entrada de alimentación de CC | Entrada: 5 V 1 A      |
|                               |                       |

## 3.7VDC. 1000mAh Batería recargable interna de polímero de iones de litio Dimensiones - Unidad principal 84 × 62 × 63 mm 0.388 kg Peso: unidad principal

## Sécurité

## Signification des symboles de sécurité







appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit. Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème nement et de maintenance.

AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil. ATTENTION : pour éviter tout risque d'électrocution veillez à aligner la broche large de la fiche sur l'encoche large

## Consignes de sécurité importantes

Lisez attentivement ces consignes. Conservez soigneusement ces consignes

orrespondante, en l'insérant au maximun

- Tenez compte de tous les avertissements Respectez toutes les consignes.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil onformément aux consignes du fabricant.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de
- (9) Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.
- Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil e vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesse



- 12 Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- (13) Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, ment ou chute de l'appareil.
- Utilisation des piles ATTENTION Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des ures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes
- Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- N'exposez pas les piles ou les batteries intégrées à une source produisant une chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou similaire.
- Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- (17) Si la fiche de l'adaptateur plug-in Direct est utilisée comme lispositif de découplage, elle doit rester facilement

## Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
- Ne graissez iamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais l'appareil sur un autre équipement électrique

## Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par WOOX Innovations peut invalider 'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles 2 cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de

## provoquer un dysfonctionnement. Remarque pour les États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation

particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- déplacer l'antenne de réception :
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ; raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un
- circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté; prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié

## Mise au rebut de votre ancien produit

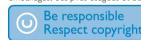
Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des mposants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut citoyenne de ces produits permet de protéger environnement et la santé.

Votre produit contient des piles qui ne doivent pas être (BC) jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Visitez www.recycle.philips.com pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre région. Confiez toujours votre produit à un professionnel pour retirer la batterie intégrée.

## Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse). Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.



• La plaque signalétique est située sous l'appareil.

## Amplificateur

| Puissance de sortie nominale | 2X 2 W RMS         |
|------------------------------|--------------------|
| Rapport signal / bruit       | > 67 dB            |
| MP3-Link                     | 600 mV RMS 20 kOhm |

| Entrée CC   | Entrée : 5 V 1A  |
|---|------------------|
| Batterie Lithium-ion-polymère rechargeable intégrée | 3.7VDC, 1000mAh  |
| Dimensions - Unité principale<br>(I × H × P)        | 184 × 62 × 63 mm |
| Poids - Unité principale                            | 0,388 kg         |





字, 避免發生操作及維修問題

ZH-TW

瞭解這些安全符號



此「閃雷」表示產品內部的非絕缘材質可能猶致觸雷。 為保障家 中所有人員的安全,請勿拆卸產品外殼。 對於以「驚嘆號」提醒您注意的功能,應仔細閱讀隨附的説明文

警告:為降低火災與觸電的危險,您應避免讓本產品暴露在雨水 或濕氣中,並且請勿在本產品上放置花瓶等裝有液體之物品。 警告: 為避免觸電, 請將插頭較寬的接腳插入較寬的插孔中, 並

## 重要安全性指示

- 閱讀這些指示 請妥善保存這些指示
- 注意所有警告文字。 遵循所有指示。
- 請勿在近水處使用本產品。 清潔時僅能使用乾布。
- 請勿阻塞任何通風口。請依照製造商的指示進行安裝。 請勿將本產品安裝在接近熱源處,例如暖器裝置、暖氣孔、火爐或其他會產生高溫的產品 (包括擴大機在內)。
- 妥善保護電源線,避免踩踏或夾壓,尤其是插頭、便利插
- ,以及電源線與產品的連接處。 僅使用原廠指定的附件/配件。
- 僅使用經原廠指定或隨產品銷售的推車、底座、三腳架、支架或桌子。 使用推車移動產品時應謹慎小心,避免因翻覆



- 如遇雷雨或長時間不使用時,請將產品的插頭拔除。
- 所有維修服務應委託合格的服務人員處理。 當本產品因故 捐壞時 (例加雷源線或插頭捐壞、液體潑濺、物品掉入產品 內部、產品淋到雨或受潮、無法正常運作或摔落等),都必 **須推行維修。**
- 電池使用注意事項 為防止電池滲漏導致人身傷害、財物受損或產品損壞: 請依照裝置上標示的 + 與 - 極正確安裝所有電池。
- 請勿混用電池 (新舊混用或碳鹼性電池混用等)。 若裝置長時間不使用時,請將雷池取出。
- 電池 (安裝的電池套組或電池) 請勿暴露在過度的熱源 下,例如日照或火焰等。
- 請勿將產品置於容易滴水或濺水的環境。 請勿在產品上放置危險物品 (如盛裝液體的容器、點燃的
- 直接插入式電源變壓器的插頭作為中斷連接裝置時,中斷 連接裝置應保持隨時可操作

# 警告

請勿打開產品外殼。請勿在本產品的任何部位使用潤滑油。

• 請勿將本產品放置在其他電器上

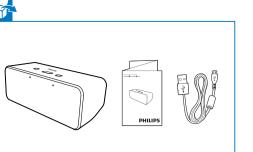
## 注意

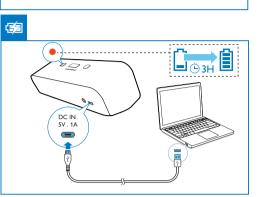
未經 WOOX Innovations 明確允許而對裝置進行的任何變更或 修改可能會導致用戶喪失使用設備的權限。

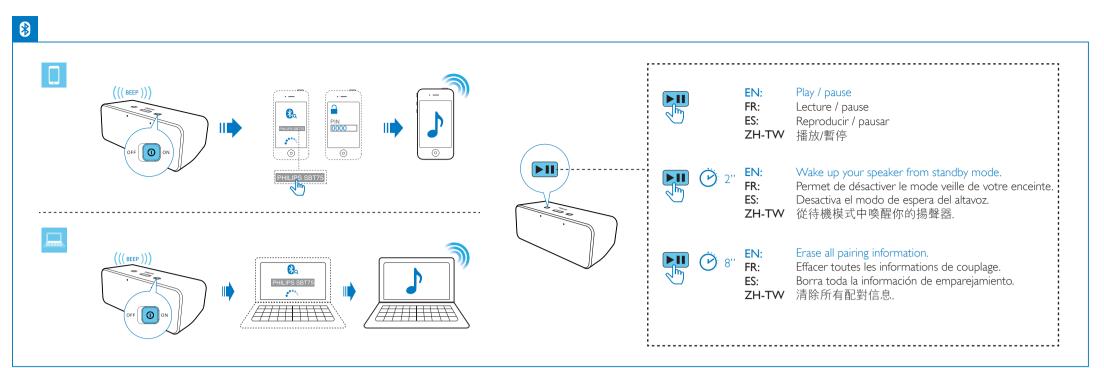
本設備已經過測試,且證實其符合 FCC 規定第 15 章對於 Class B 數位裝置之限制條件。 此類限制旨在提供合理的保護,避免在 居家設備中產生有害干擾。 本設備會產生、使用、並可能放射無 線頻率能量,如果未依照本使用手冊之説明進行安裝與使用,可 能會對無線雷涌訊產生不良干擾。

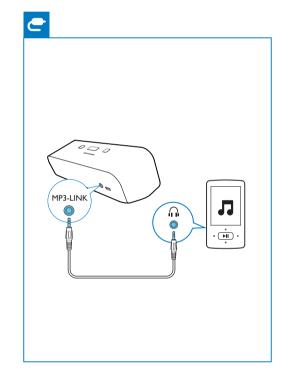
然而,無法保證在特定安裝情況下一定不會發生干擾現象。 如果 本設備確實對無線電或電視收訊造成有害干擾 (可由開啟與關閉 本設備加以確認),使用者可以嘗試使用下列其中一種或多種方式

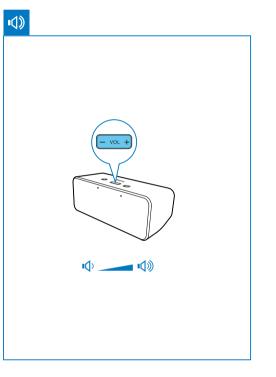
- 調整接收天線的位置
- 拉長本設備與接收器的問題。
- 將設備連接到與接收器的電路不同的插座上。

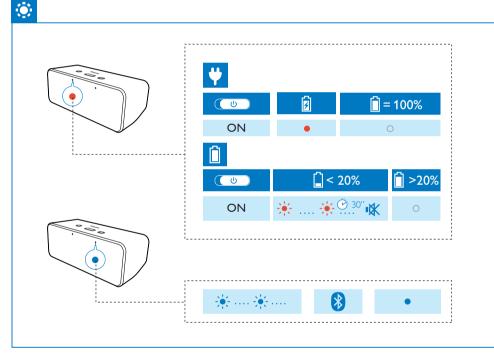


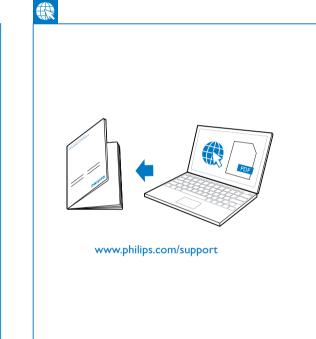












## 舊產品的處置

您的產品是使用高品質材質和元件所設計製造,可回收和重複

請洽經銷商或有經驗的無線電/電視技工人員尋求協助。

請勿將您的產品與其他家用廢棄物共同丢棄。請瞭解當地電器 電子產品及電池的垃圾分類相關法規。正確處理這些產品有助 於避免對環境和人類健康帶來負面影響。 您的產品內含不能作為一般家庭廢棄物處理的電池。 請了解當

地有關電池的垃圾分類相關法規。正確處理廢棄電池有助於避 請造訪 www.recycle.philips.com,以取得您當地回收中心的詳細

## 環境保護資訊

所有非必要之句裝材料均已捨棄。我們嘗試讓包裝可以輕易拆 解成三種材質:厚紙板(外盒)、聚苯乙烯泡棉(防震)以及聚乙烯

產品本身含有可回收並重複使用的材質,但是需由專業公司拆 解。請根據各地法規丟棄包裝材料、廢電池和舊機器。

若要取出產品的內建電池,請務必交由專業人員處理。



製作受版權保護之未經授權的資料,包括電腦程式、檔案、廣播 及聲音錄製品,可能構成侵害版權之行為並引起刑事訴訟。 本設 備不應用於此類用途。

規格

| 額定輸出功率   | 2 × 2 W RMS        |  |
|----------|--------------------|--|
| 訊噪比      | >67 dB             |  |
| MP3-Link | 600 mV RMS 20 kohm |  |

備註

• 機型牌位於產品底部。

| 一般資訊             |                 |  |  |
|------------------|-----------------|--|--|
| DC 電源輸入          | 輸入:5V·1A;       |  |  |
| 內置鋰電池            | 3.7VDC, 1000mAh |  |  |
| 尺寸 - 主裝置 (寬×高×深) | 184×62×63 公釐    |  |  |
| 重量- 主裝置          | 0.388 公斤        |  |  |
|                  |                 |  |  |

# 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或 使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及 功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信:經 發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續 使用。